



ZORLU CENTER  
PSM

operated by  
**NEDERLANDER**  
WORLDWIDE  
ENTERTAINMENT

| zorlucenterpsm.com | 0850 222 67 76 | /ZorluCenterPSM





## ***“Spirit of Istanbul” Hakkında***

Spirit of Istanbul gösterisi, bize renk katan çok çeşitli kültürlerine karşı hoşgörüsüyle, destanlara konu olan sevdalaryla, bu topraklarda doğan ve insanlığa bilgeligin ışığını saçan aydınlarıyla, İstanbul ve Anadolu'nun bir bütün halinde sunulduğu hikayeyi anlatan bir proje...

Spirit of İstanbul'un Asya bozkırlarından Anadolu'ya ritüel dans yolculuğu ile başlayan gösterisi etnik danslarla tüm Anadolu'yu dolaşıp, Balkanlar'dan Kafkaslar'a, oradan Akdeniz'e ulaşarak üç kıtanın renkli kültürel öğelerinin buluştuğu İstanbul'da sonlanıyor.

40 sanatçının yer aldığı Spirit of İstanbul, sahne sanatlarının bir bütün olduğu düşüncesinden yola çıkılarak hazırlandı. Geleneksel Anadolu halk dansları, modern dans, bale ve Avrasya coğrafyasının halk danslarının da içinde bulunduğu birçok dans disiplininin buluşmasıyla oluşturulmasının yanı sıra, müziklerde de bugüne kadar sık kullanılmayan etnik sazlar ve perküsyonlarla desteklenen gösteri izleyicilere benzersiz bir deneyim yaşatacak.

## ***About “Spirit of Istanbul”***

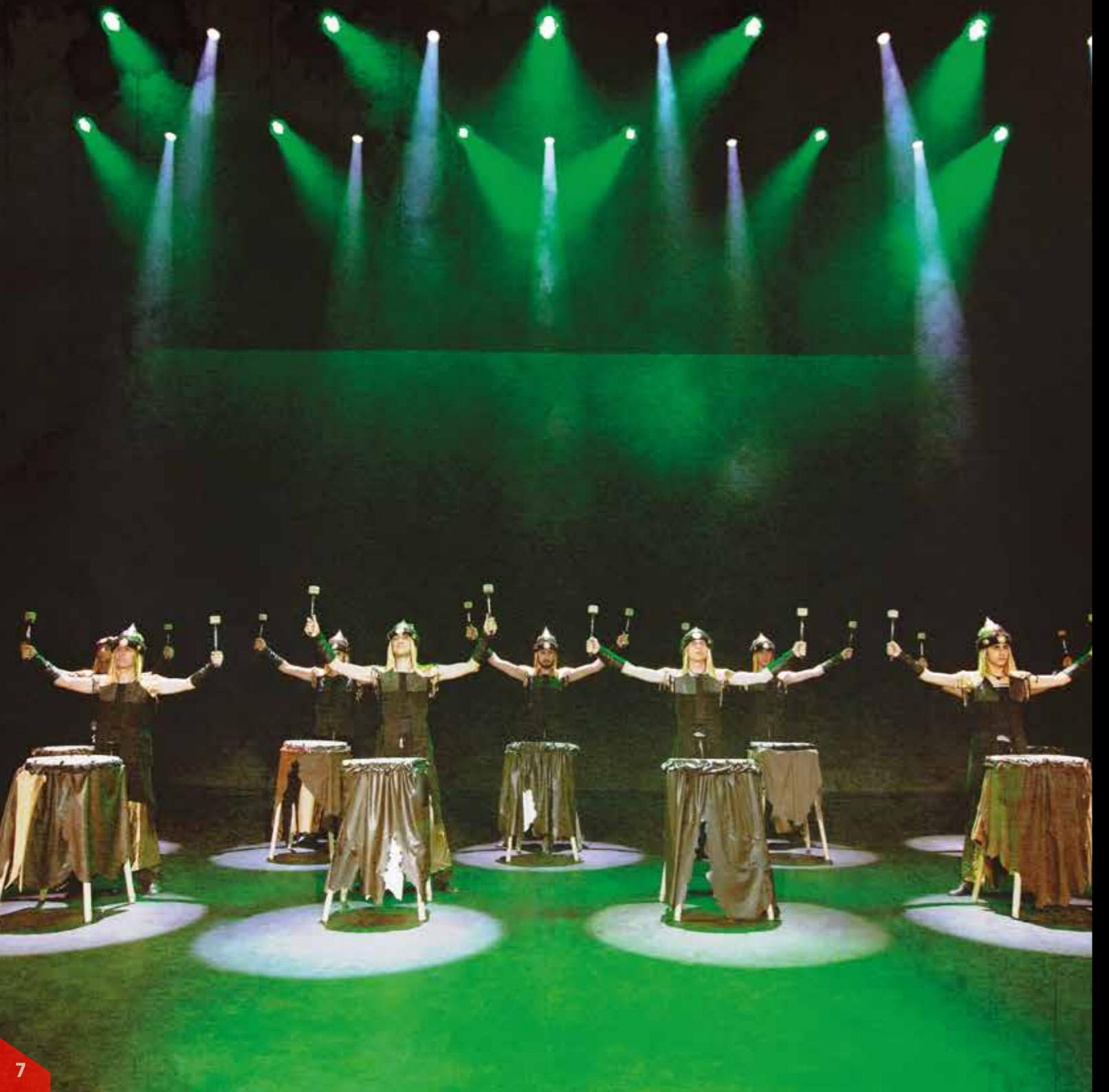
*Spirit of Istanbul is a production that tells the story of the great passions that became the subjects of the great Turkish epics. Integrating traditions and our historic tolerance and welcoming of a multitude of cultures that have added spice and zest to our great culture, Spirit of Istanbul is an ambitious project that tells the story of both Istanbul and Anatolia together.*

*The performance starts with a ritual journey through music, dance and storytelling from Asian moorlands to Anatolia; tours around the whole Anatolia with ethnic dances, reaches Caucasus from Balkans, then Mediterranean and ends in Istanbul, where the colorful cultural elements of the three continents unite.*

*Spirit of Istanbul has been conceived and produced with the idea that all stage arts are united. More than a dance show or “typical” cultural celebration of music and traditional art forms, Spirit of Istanbul is a show that will lead the audience on a very unique narrative experience through Turkish history, and is performed using the original ethnic instruments and percussive rhythms that are seldom heard, but at once – delightful.*







## Gösteri Akışı

### 1. RİTÜEL DANSLAR

"Kalp atışının sessiz ritmi ve derin bir nefes duyuldu önce... Yağmurla ıslanan toprak, can bulup can verdi insana. Burası güneşin doğduğu yer. Toprak suyla, ruh bedenle, can nefesle buluştu..."

### 2. MEHTER

"Işığa yaklaşıkça büyür gölge... Derine indikçe yükselirsın... Zaman hem dündür hem de yarın... En doğu da burası, en batı da... Burası İstanbul... Köprüler kurulur, kıtalar buluşur..."

### 3. HAREM

"Belki Ademle Havva kadar yalnız, Paris ve Helen kadar imkansızdı... Keremle Aslı gibi zamansız, Tahir ve Zühre gibi karşılıksızdı. Ama ne ilk aşktı bu, ne de sonuncu ayrılık... Ayrılıklar mıydı aşkları büyütlen, büyük aşıkların kaderi miydi ayrılık bilinmez. Ama tarihin yazdığı her aşk destanı bir öncekinin devamı gibiydi sanki... Hürrem gibi... Süleyman gibi..."

### 4. İSTANBUL

"Bir nefes kadar uzun, bir ömür kadar kısa zamanların ritmiyle,  
Geçmiş bilen ve tanıyan, geleceği gören ve anlayan bir bilgeliğin peşinden koşar gibi şarkılar söyleyerek,  
Kim olursan ol gel diyen bir ışığa doğru uçar gibidir dans etmek...  
Bütün renkler buluşur, beyaz olur..."

## Show Stream

### 1. RITUAL DANCES

*"First, the silent rhythm of the heart beat and the sound of a deep breath has been heard... The soil, soaked with rain, awakened and woke people up. This is the place where the sun rises. The soil met water, spirit with the body and the life with breath..."*

### 2. MEHTER

*"The shadow gets bigger as it gets closer to the light... You rise as much as you reach the deep... The time is both yesterday and tomorrow... This is both the end of east and west... This is İstanbul... The bridges are built, and the continents meet here..."*

### 3. HAREM

*"Maybe it was as lonely as Adam and Eve and as impossible as Paris and Helen... As timeless as Kerem and Aslı and as unrequited as Tahir and Zühre. However, it was neither the first love, nor the last... It is not for sure whether it is the break-ups that raise the loves or whether it was the destiny of the big loves to end up with break-ups. Still, each love story written in the history is like the continuation of one another... Like Hürrem... Like Süleyman..."*

### 4. İSTANBUL

*"Dancing is singing as if running after a wisdom that perceives and understands the future, knows the history, With the rhythm of the time, as short as lifetime, as long as breath, Dancing is like flying through a light that says come whoever you are... All colors unite; they become white..."*



### ***Yaratıcı Ekip:***

**GENEL SANAT YÖNETMENİ:** MURAT UYGUN  
(SHAMAN DANS TİYATROSU)  
**ARTİSTİK YÖNETMEN:** SİBEL SÜREL  
**YARDIMCI YÖNETMEN:** BANU KURTOĞLU  
**PRODÜKSİYON:** ZORLU CENTER PSM  
**MÜZİKLER:** OĞUZHAN BALCI, BURÇİN VURAL,  
ÖZGÜR AYHAN  
**KOSTÜM TASARIMI:** CANAN GÖKNİL,  
SERDAR BAŞBUĞ, İSMAIL ACAR (SİBEL SÜRELİN KOSTÜMÜ)  
**İŞIK TASARIMI:** CRİS CORTE, AREK NİŞANYAN  
**KOREOGRAFİ:** SHAMAN DANS TİYATROSU  
**VIDEO:** F5

### ***Creative Team:***

**GENERAL ART DIRECTOR:** MURAT UYGUN  
(SHAMAN DANCE THEATRE)  
**ARTISTIC DIRECTOR:** SİBEL SÜREL  
**ASSISTANT DIRECTOR:** BANU KURTOĞLU  
**PRODUCTION:** ZORLU CENTER PSM  
**MUSIC:** OĞUZHAN BALCI, BURÇİN VURAL,  
ÖZGÜR AYHAN  
**COSTUME DESIGN:** CANAN GÖKNİL,  
SERDAR BAŞBUĞ, İSMAIL ACAR (SİBEL SÜREL'S COSTUME)  
**LIGHT DESIGN:** CRİS CORTE, AREK NİŞANYAN  
**CHOREOGRAPHY:** SHAMAN DANS TİYATROSU  
**VIDEO:** F5

### ***Spirit Of Istanbul Dans Ekibi / Spirit Of Istanbul Dance Team***

• Aleyna DESTEGÜLOĞLU • Ammar ADİLOĞLU • Asena TARKUN • Ayça KUMRU • Banu KURTOĞLU • Bensu KENARLI • Beril Gözde ÇETİN • Beste ÜZREK • Burak KUMAŞ • Burak SATIR • Cenk TAMAS • Çağla DUYGULU • Damla DİLMEN • Elif ERSİN • Emre KARAKÖSE • Ender AZIN • Enes EKİŞİOĞLU • Engin UYAR • Ezgi AZAK • Gizem TOPAL • Gökçe ÇAKAL • Hakkı Rasim KANDEMİR • Hale BALCIOĞLU • Halilcan KARAKOÇ • Handan GÖLÜNÇ • İpek Nur YILMAZ • Kaan YOLDAŞ • Mert SARICAN • Mine YOLDAŞ • Nihat KAYA • Nilüfer ÖMÜRLÜ • Onur YILDIRIM • Ozan FAKIOĞLU • Sami ŞEN • Serdar KESER • Serhat ÖZDEN • Süreyya ER • Timur ÖZÇAYLAK • Tolga YILMAZ • Volkan ŞAFAK • Zeynep VELİDEDEOĞLU





## **Modern bir başyapıt, İstanbul'un en değerli projesi: Zorlu Center**

Türkiye'nin ilk 5 fonksiyonlu "karma kullanım" projesi Zorlu Center'da; performans sanatları merkezi, alışveriş merkezi, otel (Raffles İstanbul Zorlu Center), ofis ve rezidanslar yer alıyor.

**Zorlu Center Performans Sanatları Merkezi:** İstanbul, uzun zamandır beklediği sanat platformuna kavuştu. Sanatın yeni buluşma adresi Zorlu Center PSM (Performans Sanatları Merkezi) dünyaca ünlü gösteri gruplarını, alanında en iyi sanatçıları sahnelerinde ağırlıyor. Zorlu Center PSM, Broadway ve West End müzikallerinden dansa, poptan klasik müzige, operadan caza, çok çeşitli performans sanatlarına ev sahipliği yapıyor. 2,242 kişi kapasiteli zenginleştirilmiş akustik özelliğe sahip Ana Tiyatro ve 717 kişi kapasiteli doğal akustik özelliğiyle tasarlanan Drama Sahnesi'nin yanı sıra, bir senfoni orkestrasının kayıt alabileceği 'karakutu' tiyatro tarzında tasarlanmış - 110 kişi kapasiteli - Studio Sahnesi, çağdaş sanat ürünlerleri için bir galeri alanı ve fuaye & özel ağırlama olanakları için VIP Lounge ve Sky Lounge alanları bulunan Zorlu Center PSM'nin operatörlüğünü Amerikalı Nederlander Worldwide Entertainment (NWE) yürütüyor.

**Zorlu Center AVM:** İlk defa Türkiye'de açılan mağazaları, iddialı gurme ve açık meydan konseptiyle Zorlu Center AVM, sadece İstanbul'un değil Avrupa'nın da en çekici alışveriş merkezlerinden biri olarak konumlanıyor. 70.000 m<sup>2</sup>'lik kiralanabilir alanda yaklaşık 180 mağazası, 10 bin m<sup>2</sup>'lik ana meydanı, 12 bin m<sup>2</sup>'lik parkı ve İstanbul'un zengin boğaz bitki örtüsüyle çevrelenen yarı açık - yarı kapalı özelliğe yeni bir kent meydanı Zorlu Center AVM, toplamda 105.000 m<sup>2</sup> alana inşa edildi. Apple, New York'taki ikonik küp mağaza konseptini ve Türkiye'deki ilk mağazasını Zorlu Center AVM'de açtı. 9.600 m<sup>2</sup>'lik Beymen'in yanı sıra; moda markalarından Brooks Brothers, Industrie Denim, Cos, Crate&Barrel, Lanvin, Pomellato, Stella McCartney, Superdry, gurme markalarından Eataly, Jamie's Italian, Tom's Kitchen ve Morini Türkiye'de ilk defa kendi mağazalarıyla Zorlu Center AVM'de yer alıyor.

**Raffles İstanbul:** Raffles İstanbul Zorlu Center, otelin iç mekânlarında geleneksel Türk motiflerinin çağdaş yorumlarının yanı sıra, etkileyici sanat koleksiyonu ve dekorasyonu ile İstanbul'un tarihi ve karakteristik özelliklerini yansıtacak. Raffles İstanbul Zorlu Center'in "emotional luxury" anlayışı ve kişiye özel "butler" hizmeti ile, konukların tüm arzu ve istekleri hızla yerine getirilebilecek. Şehrin en büyük ve donanımlı spa'larından birine sahip olan Raffles İstanbul Zorlu Center'in 49'u süit, toplam 181 odası bulunuyor.

İstanbul'un tam kalbinde bulunan bol ödüllü Zorlu Center iş, alışveriş, finans, eğlence ve sanat hayatının kesim noktasında bulunuyor ve her türlü toplu taşıma aracı ile kolayca ulaşılabiliriyor. Detaylı bilgi için [www.zorlucenter.com](http://www.zorlucenter.com) web sayfasını ziyaret edebilirsiniz.

## **A modern masterpiece, Istanbul's most exclusive property project: Zorlu Center**

Zorlu Center, as the first five-functioned "mixed use" project of Turkey includes; performing arts center, shopping center, hotel (Raffles İstanbul Zorlu Center), office and residences.

**Zorlu Center Performing Arts Center:** At long last, İstanbul has a world-class showplace for the Performing Arts. Zorlu Center PSM showcases diverse artistic genres including Broadway and West End musicals, dance, classical, opera, jazz and the best pop artists. State-of-the-art Main Theatre (2,242 seats) and Drama Stage (717 seats) have been designed to be the most technically advanced and acoustically perfect new performance halls in the world. Zorlu Center PSM also houses multiple spaces for exhibition of visual and contemporary arts pieces and foyer & hospitality areas with an exclusive VIP Lounge and a Sky Lounge. The complex also houses a high-tech Sound Recording Studio (the largest and most advanced in Europe) that doubles as a black-box theatre for intimate performances, acoustic concerts and other memorable events. Zorlu Center PSM is operated by New York City based Nederlander Worldwide Entertainment (NWE).

**Zorlu Center Shopping Mall:** Zorlu Center Shopping Mall features a range of high profile stores opening in Turkey for the first time, ambitious gourmet offerings and an alfresco city square concept in İstanbul and one of the most talked-about malls in Europe. With approximately 180 stores comprising 70,000 square meters of gross leasable area along with a 10,000 square meter main square adjoined by a 12,000 square meters park and side square, the Zorlu Center Shopping Mall is a new urban destination built on a 105,000 square meters property, the centerpieces of which are its inviting squares and green spaces, which offer a combination of alfresco and enclosed areas. Apple opened its first store in Turkey at the Zorlu Center Shopping Mall using the iconic "cube store" format of its New York location. With 9,600 square meters Beymen, Other fashion brands opening their first stores in Turkey at the Zorlu Center Shopping Mall including Brooks Brothers, Industrie Denim, Cos, Lanvin, Pomellato, Stella McCartney ,and Superdry, gourmet brands Eataly, Jamie's Italian, Tom's Kitchen and Morini opened their first stores in Turkey at Zorlu Center Shopping Mall.

**Raffles İstanbul:** Raffles İstanbul Zorlu Center offering a contemporary interpretation of traditional Turkish motifs and also an impressive art collection in the public areas will reflect the historical characteristics of İstanbul. Delivering "emotional luxury" and the personalised butler service, at Raffles İstanbul Zorlu Center guests will receive an impeccable service for all their needs and wishes. The hotel, home to one of the largest and best equipped spas in town, has 181 rooms including 49 suites.

Many awards winning Zorlu Center, located in the heart of İstanbul, is on the junction point of business, shopping, finance, entertainment and art life and it is easily accessible with any kind of public transportation. For detailed information, please visit [www.zorlucenter.com](http://www.zorlucenter.com)

